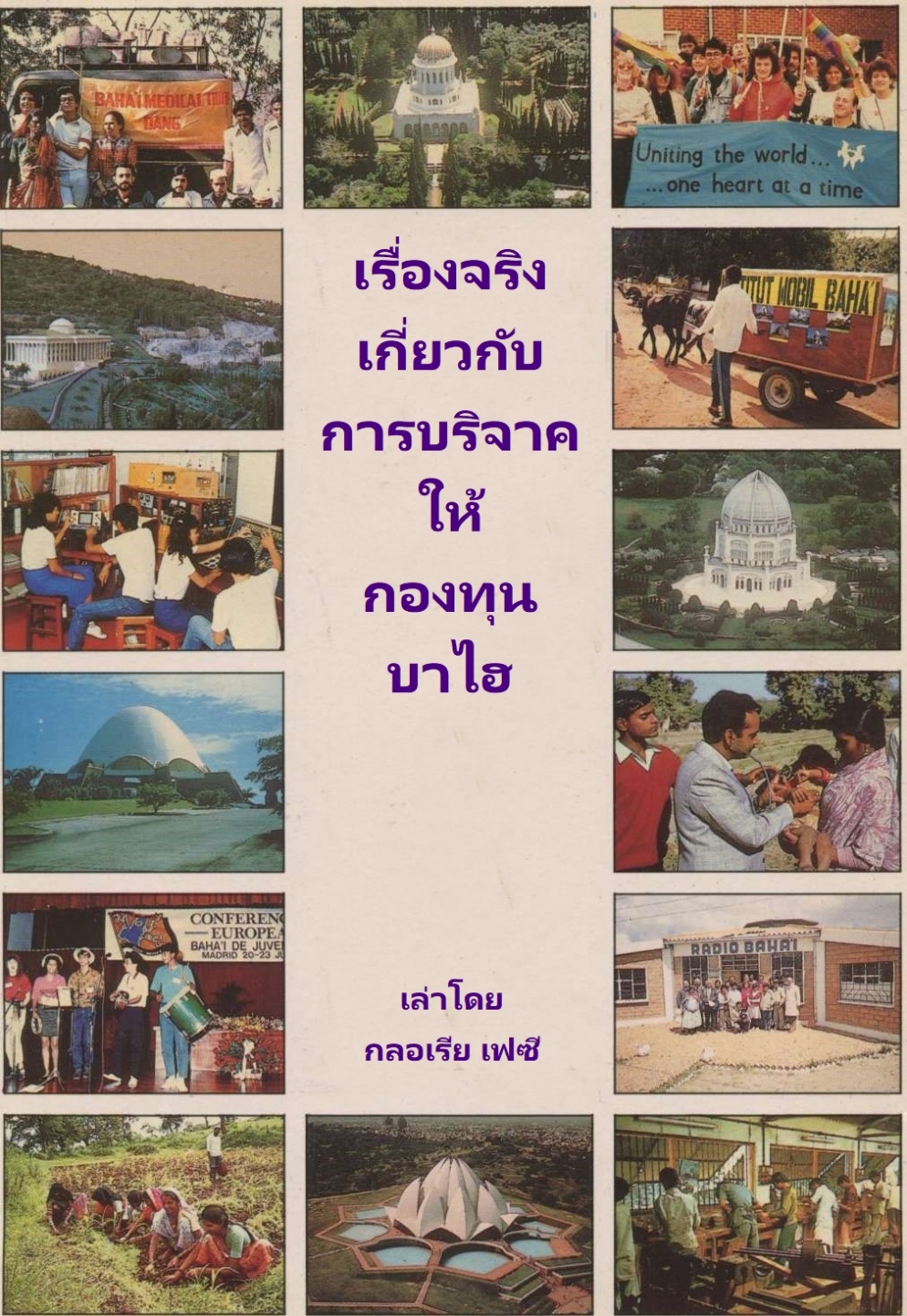
**เรื่องจริงเกี่ยวกับฮูคุคูลลาห์**[Stories about Ḥuqúqu'lláh]

**ลดทอนจาก**[Extracted from]

****

**เรื่องจริงเกี่ยวกับฮูคุคูลลาห์**[Stories about Ḥuqúqu'lláh]

**ลดทอนจาก**[Extracted from]

**เรื่องจริงเกี่ยวกับ  
การบริจาคให้กองทุนบาไฮ**[Stories about Bahá'í Funds]

**เล่าโดย กลอเรีย เฟซี**

[retold by Gloria Faizi]

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ  
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](http://www.bahai.or.th/)

[International Bahá’í Website  
in English and other languages](http://www.bahai.org/)

ฉบับแปลอย่างไม่เป็นทางการ (มิถุนายน 2560)

[Provisional Translation (June 2017)]

**ศาสนาบาไฮ**

[Bahá'í Faith]

**1**

ฮัจจี อามิน เป็นผู้พิทักษ์ทรัพย์ฮูคุคูลลาห์คนแรก เขาใช้เวลาส่วนใหญ่ของชีวิตเดินทางไปมาระหว่างอิหร่านและดินแดนศักดิ์สิทธิ์ในช่วงที่พระบาฮาอุลลาห์และพระอับดุลบาฮายังมีชีวิตอยู่ ในสมัยนั้นถนนยังไม่ปลอดภัยสำหรับคนเดินทางและการเดินทางส่วนใหญ่ไปมาหาสู่กันด้วยการเดิน ฮัจจี อามินมักจะเดินทางจากเมืองหนึ่งสู่อีกเมืองหนึ่ง จากหมู่บ้านหนึ่งสู่อีกหมู่บ้านหนึ่งในอิหร่าน เพื่อรวบรวมเงินฮูคุคูลลาห์และรับเงินบริจาคซึ่งเขาจะนำติดตัวไปยังดินแดนศักดิ์สิทธิ์

เป็นที่รู้กันทั่วไปว่า ฮัจจี อามิน จะละวางจากทุกอย่างเท่าที่สามารถทำได้ เพื่อจะสามารถนำไปสมทบกับเงินบริจาคที่จะนำติดตัวไปจากอิหร่าน ตามปกติ อาหารของเขามีเพียงขนมปังแห้งที่เขานำติดตัวไปทุกแห่งหนพร้อมกับนมเปรี้ยวโยเกิตร์ เขามักจะละลายโยเกิตร์กับน้ำให้เจือจางกลายเป็นอาหารที่ชาวเปอร์เซียนเรียกว่าดุ๊ก และเมื่อจะทานเขาจะหักขนมปังแห้งจุ่มลงไป แต่เขาจะใส่โยเกิตร์จำนวนน้อยมากจนคำว่า “ดุ๊ก” ของฮัจจี อามิน” เป็นที่ติดปากของหมู่บาไฮศาสนิกชนในอิหร่าน เขามักจะแบ่งปันอาหารพื้นๆ นี้กับคนอื่นขณะเดินทางไปทั่วประเทศ มีหลายครั้งที่เขาได้รับเชิญให้ไปทานอาหารที่บ้านของบาไฮ เขาก็มักจะเชิญชวนให้เจ้าของบ้านร่วมรับประทานดุ๊กกับขนมปังกับเขา เพื่อเงินที่ได้จากการประหยัดค่าอาหารที่เจ้าบ้านจะซื้อให้เขาจะถูกนำไปยังดินแดนศักดิ์สิทธิ์

บาไฮศาสนิกชนในอิหร่านรักและเคารพฮัจจี อามิน และมีเรื่องราวดีๆที่เล่าขานกัน เกี่ยวกับความจริงใจและการอุทิศตนของเขา ครั้งหนึ่ง ขณะที่เขากำลังจะเดินทางไปยังดินแดนศักดิ์สิทธิ์ มีหญิงที่ยากจนมากคนหนึ่งมอบเหรียญเล็กๆ ให้เขานำไปด้วย ฮัจจี อามินขอบคุณเธอและนำเงินนั้นใส่กระเป๋า ทันทีที่เขาเดินทางถึงบ้านของพระอับดุลบาฮา เขามอบเงินที่เขารวบรวมได้ให้แก่ท่านเหมือนอย่างที่เคยปฏิบัติตลอดมา ตามปกติแล้วท่านนายจะขอบใจและสรรเสริญการรับใช้อย่างไม่เห็นแก่เหน็ดเหนื่อยของเขา ความซื่อสัตย์ของเขาไม่เป็นที่น่าสงสัยเลยสักครั้ง ฮัจจี อามินไม่เคยคิดเงินพลาด ที่จริงแล้ว การคำนวณเงินที่ได้รับไม่ยากสำหรับเขาเพราะตัวเขาเองไม่เคยมีเงินของตนเองติดตัวเลย

น่าแปลกใจมากเมื่อพระอับดุลบาฮาได้รับเงินครั้งนี้ ท่านกลับมองดู ฮัจจี อามิน ด้วยสายตาที่อ่อนโยนและบอกว่าว่ามีบางส่วนหายไปจากจำนวนนี้ ฮัจจี อามิน ลาท่านนายกลับไปด้วยความเสียใจ เขาไม่เข้าใจว่าอะไรได้เกิดขึ้นกับเงินที่รวบรวมได้งวดนี้ เขากลับไปที่ห้องด้วยน้ำตานองหน้าและหมอบลงสวดมนต์ ขณะที่เขาโน้มตัวลง เขารู้สึกว่ามีเศษโลหะกระทบที่ใต้เข่า มันคือเหรียญเล็กๆ ที่หญิงชราผู้นั้นได้มอบให้เขาขณะที่เขาเตรียมตัวเดินทางมายังดินแดนศักดิ์สิทธิ์นั่นเอง เหรียญนั้นไหลรอดจากรูกระเป๋าลงสู่ชายตะเข็บเสื้อคลุมยาว

ฮัจจี อามิน รีบนำเหรียญนั้นกลับไปมอบให้พระอับดุลบาฮา ท่านนายขอบใจและกล่าวสรรเสริญเขา ท่านจูบเหรียญนั้นและกล่าวว่าเหรียญนี้มีค่ามากกว่าเงินบริจาคอื่นๆเพราะได้มาจากบุคคลที่เสียสละอย่างสูงยิ่ง

**2**

นาจาฟาบาดเป็นหมู่บ้านหนึ่งซึ่งอยู่ใกล้ๆ กับเมืองเอสฟาฮานในอิหร่าน ที่นั่นมีบาไฮมาตั้งแต่ยุคแรกเริ่มศาสนา ในเวลานั้น ศาสนิกชนส่วนใหญ่ในหมู่บ้านนี้เป็นชาวสวนที่ร่ำรวย พวกเขาส่วนใหญ่ปลูกสวนอัลมอน

ในสมัยก่อนมีชาวสวนไม่กี่คนที่อ่านออกเขียนได้ จึงเป็นการยากที่ชาวบ้านบาไฮจะคำนวณฮูคุคูลลาห์ด้วยตนเองได้ โชคดีที่มีบาไฮบางคนในนาจาฟาบาดวางระบบการคำนวณฮูคุคูลลาห์ให้แก่พวกเขา กล่าวคือ ได้มีการทำเครื่องหมายบนต้นอัลมอนจำนวนสิบเก้าต้นในสวนเพื่อเก็บผลถวายแด่กองทุนฮูคุคูลลาห์ เมื่อผลของสิบเก้าต้นที่มีเครื่องหมายนี้แก่พอที่จะเก็บเกี่ยวได้ ก็จะถูกแยกเก็บและแยกคัดออกเพื่อขายต่างหากจากกองที่ได้จากต้นอื่น จากนั้นเงินจำนวนที่ขายได้นี้ก็จะถูกส่งไปยังดินแดนศักดิ์สิทธิ์

นอกจากนี้พวกเขายังผูกกิ่งก้านที่มีผลอัลมอนดกด้วยเชือก เป็นเครื่องหมายว่าผลที่เก็บเกี่ยวได้จะถูกส่งไปบริจาคแก่กองทุนเพื่อวัตถุประสงค์อื่นๆ

**3**

*ไม่อนุญาตให้มีการเรียกร้องให้ถวายฮูคุคูลลาห์ บัญชานี้เปิดเผยในพระคัมภีร์ของพระผู้เป็นเจ้าด้วยเหตุที่มีสิ่งจำเป็นหลายอย่างที่โองการของพระผู้เป็นเจ้าบัญญัติให้ขึ้นอยู่กับวิธีการทางวัตถุ ด้วยเหตุนี้ หากใครบางคนปรารถนาจะมีส่วนได้รับพระพรนี้ด้วยความปีติยินดีและด้วยความปลาบปลื้ม มิใช่เพียงแค่นั้น ยังยืนยันรบเร้าจะถวาย เจ้าก็จงรับถวายจากบุคคลนั้น หาไม่แล้วไม่อนุญาตให้รับ [[1]](#footnote-1)*

พระบาฮาอุลลาห์

**4**

นาย**มูซา บานานี** เป็นนักธุรกิจที่ประสบความสำเร็จก่อนที่เขาจะอาสาสมัครไปประจำอยู่ที่อัฟริกาและได้รับการแต่งตั้งเป็นท่านพระหัตถ์ศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า ผู้ที่เคยทำงานกับท่านชื่อ คามาล ได้เล่าย้อนอดีตเกี่ยวกับเหตุการณ์ต่างๆ ในชีวิตของมูซาไว้ดังนี้

นายบานานีตัดสินใจขายที่ดินมีค่ามาก ที่ดินนี้ตั้งอยู่ในทำเลที่ดีที่สุดแห่งหนึ่งในเมืองหลวง มีชายสองคนมาหาเขาเพื่อซื้อที่ดินผืนนี้ ผู้จะซื้อทั้งสองได้รับการบอกราคาแต่พวกเขาบอกว่าเงินสดในมือยังมีไม่พอ ทั้งสองขอให้นายบานานีอย่าขายที่ดินนี้ให้แก่คนอื่นภายในเวลาหนึ่งเดือน ระหว่างเดือนหนึ่งนั้นผู้จะซื้อคาดหวังว่าจะสามารถเตรียมหาเงินได้ครบ คำขอนี้เป็นที่ยอมรับและนายบานานีจดวันที่ที่ตกลงกัน และกล่าวว่า หากผู้จะซื้อไม่สามารถซื้อที่ดินในวันที่กำหนดได้ นายบานานีก็จะเสนอขายให้แก่ผู้อื่นต่อไป การตกลงนี้ทำด้วยวาจาและไม่มีการลงบันทึกข้อตกลงนี้

เวลาผ่านไปชั่วระยะหนึ่ง ทั้งสองไม่ได้ส่งข่าวมาเลย และแล้ววันหนึ่งมีอีกรายหนึ่งมาติดต่อขอซื้อที่ดินผืนเดียวกันนั้น นายบานานีบอกเขาว่าเขาได้ให้คำมั่นกับผู้ที่จะซื้อสองรายแรกไปแล้ว แต่ชายคนที่มาใหม่นี้กลับกล่าวว่าเขาพร้อมที่จะเสนอให้ราคาสองเท่าของรายแรกและเขาได้นำเงินจำนวนดังกล่าวมาด้วย คามาลตื่นเต้นและอยากทราบว่านายบานานีจะยอมรับข้อเสนอนี้หรือไม่ เขาให้ความเห็นว่านี่เป็นโอกาสอันดีที่ไม่ควรพลาด โดยให้เหตุผลว่า ถ้าผู้จะซื้อสองคนแรกตั้งใจจะซื้อที่ดินนี้อย่างจริงจัง ทั้งสองน่าจะต้องติดต่อมายังเจ้าของอีกครั้งหนึ่งแล้ว แต่นายบานานีตอบว่าเขาไม่อาจจะผิดสัญญาได้โดยตอบว่า ถ้าทั้งสองไม่แสดงตนภายในหนึ่งเดือนที่ตกลงกันไว้ เขาก็จะมิอิสระในการขายที่ดินนั้นให้แก่ผู้สนใจรายอื่นต่อไป

ผู้มาขอซื้อรายที่สองจากไปด้วยความผิดหวังและได้กลับมาอีกในวันสิ้นเดือนที่ครบสัญญากับรายแรก คามาลต้อนรับเขาด้วยความยินดี หวังว่านายบานีนี่จะเริ่มทำสัญญาซื้อขายที่ดินได้ แต่นายบานานี

กล่าวว่า “แต่นี่ยังไม่หมดวันเลย ชายทั้งสองอาจจะมาถึงกี่โมงก็ได้ เราต้องรอจนกว่าดวงอาทิตย์ตกดิน”

ผู้มาขอซื้อรายที่สองกลับไปอีกครั้งแต่ไม่ได้เข้าเมือง บ้านนายบานานีอยู่ที่ขานเมืองเทหรานและชายคนที่มารายที่สองนี้รออยู่แถวใกล้ๆ จนเย็นเพื่อสะดวกในการมาติดต่ออีก นายบานานีพูดกับคามาลว่า "ผมคิดว่าคุณน่าจะโทรศัพท์ไปหาทั้งสองคนนั้นและสอบถามว่าเขาตัดสินใจอย่างไร เป็นไปได้ว่าพวกเขาอาจจะลืมวันนัดซึ่งเป็นวันนี้” คามาลโทรศัทพ์ไปหาและได้รับคำตอบว่า ทั้งสองเสียใจที่ไม่สามารถหาเงินมาซื้อได้

จากนั้นได้มีการลงลายมือชื่อในโฉนดที่ดินขายทรัพย์สินและรับเงินเป็นที่เรียบร้อย ตอนที่ผู้ซื้อลาจากไปนั้นก็ค่ำมากแล้ว แต่นายบานานีกล่าวกับคามาลว่า "กรุณาช่วยหารถที่จะช่วยพาเราเข้าเมืองด้วย” คามาลถามด้วยความประหลาดใจว่า "จะไปตอนดึกนี้หรือครับ?” นายบานานีตอบว่า "ผมต้องไปที่บ้านคุณวาคาร์เพื่อถวายฮูคุคูลลาห์สำหรับเงินที่เพิ่งจะได้รับนี้” คามาลตอบว่า "แต่คุณก็สามารถไปถวายในตอนเช้าได้อย่างแน่นอน” นายบานานีมองเขาอย่างเคร่งขรึมและว่า "คุณจะรับประกันได้ไหมว่าผมจะไม่ตายในคืนนี้?” คามาลซึ่งเป็นบาไฮศาสนิกชนที่ดีค่อนข้างหวั่นไหวกับคำกล่าวนี้ จึงตอบว่า "ครับ ผมจะรีบหารถให้เดี๋ยวนี้”

**5**

*ดูกร ประชาชน จงสดับ มิฉะนั้นเจ้าจะพรากตนเองไปเสียจากของขวัญอันยิ่งใหญ่นี้ เราได้กำหนดกฎนี้ [[2]](#footnote-2) ให้แก่เจ้าในขณะที่ส่วนของเราเองไม่ขึ้นอยู่กับเจ้าทั้งยังเป็นอิสระจากทุกสิ่งที่อยู่บนสวรรค์และแผ่นดิน ความจริงแล้ว กฎข้อนี้มีความลึกลับและคุณประโยชน์ซึ่งอยู่เหนือความเข้าใจของใครนอกจากพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงตรัสรู้ พระผู้ทรงทราบทุกสิ่ง จงกล่าวว่า โดยผ่านคำตักเตือนนี้ พระผู้เป็นเจ้าทรงพระประสงค์จะทำให้ทรัพย์สินที่เจ้าครอบครองอยู่บังเกิดความบริสุทธิ์และจะช่วยให้เจ้าถูกชักนำสู่สถานะที่ไม่มีใครเข้าถึงได้นอกจากบรรดาผู้ที่พระผู้เป็นเจ้าทรงโปรดเท่านั้น แท้จริงแล้ว พระองค์คือพระผู้ทรงเอื้อเฟื้อ พระผู้ทรงแมตตาปรานี พระผู้ทรงใจบุญ [[3]](#footnote-3)*

พระบาฮาอุลลาห์

**6**

ผู้แทนฮูคุคูลลาห์ในประเทศอินเดียได้อธิบายเกี่ยวกับความสำคัญของการถวายให้แก่กองทุนนี้แก่

ศาสนิกชนในโอกาสที่เธอได้ไปเยี่ยมบาไฮศาสนิกชนในหมู่บ้านหนึ่ง บาไฮศาสนิกชนคนหนึ่งซึ่งเป็นชาวนาเขียนจดหมายถึงเธอในภายหลังพร้อมสอดธนาณัติถวายฮูคุคูลลาห์เป็นเงินจำนวนมากเมื่อเทียบกับสภาพการเงินของเขา

เขายังได้ให้รายละเอียดเกี่ยวกับเงินที่ได้รับจากการขายผลิตผลจากฟาร์ม จากข้าว หัวหอม มันฝรั่งและอื่นๆ ของ ปีนั้น เงินที่เขาส่งถวายฮูคุคูลลาห์นั้นที่จริงแล้วเขาคิดจากร้อยละสิบเก้าของเงินที่หาได้ทั้งปีแทนที่จะคิดจากร้อยละสิบเก้าของเงินที่เหลือออม

สิ่งที่บาไฮที่ใจบุญคนนี้ต้องการทราบก็คือ จะอนุญาตไหมถ้าเขาหักค่าทำธนาณัติจากเงินถวายฮูคุคูลลาห์จำนวนนั้น

**7**

การประหัตประหารชาวยิวในเมือง อ… ส่งผลกระทบไปถึงบาไฮศาสนิกชนที่มีภูมิหลังจากยิวในประเทศนั้น และหนึ่งในจำนวนนั้นคือเดวิด เขาเป็นนักธุรกิจที่ร่ำรวย เดวิดถูกขังโดยปราศจากการพิจารณาคดีในศาล ตำรวจลับซึ่งกล่าวหาว่าเขาเป็นสายสืบให้แก่ประเทศอิสราเอลสอบสวนเขาเป็นระยะๆ เกี่ยวกับเรื่องนี้ และแน่นอน ทุกครั้งตำรวจได้รับคำตอบเดิมๆ คือ เดวิดเป็นบาไฮ มิใช่คนเชื้อชาติยิว และศาสนาของเขาห้ามมิให้เขาเข้าไปยุ่งเกี่ยวกับการเมือง

หลังจากอยู่ในที่คุมขังสามเดือน เดวิดก็ได้รับคำสั่งให้ไปที่สำนักงานของผู้กำกับการตำรวจเพื่อรับแจ้งว่าคดีของเขาถูกส่งไปยังเจ้าหน้าที่ของรัฐฯซึ่งมีอำนาจในการสั่งการระดับสูงขึ้นไปอีก เขาได้รับโทษประหารชีวิต

เดวิดกลับมายังห้องขังด้วยอาการตื่นตระหนกและด้วยความเศร้าอย่างที่สุด ณ บัดนั้นเขาคิดถึงคำสอนจากพระบาฮาอุลลาห์ที่ว่า

*ขอความสุขสวัสดีจงมีแด่ผู้ที่เคลื่อนที่ขึ้นไปหาพระผู้เป็นเจ้าในสภาพที่หลุดพ้นจากข้อผูกพันกับฮูคุคูลลาห์และกับคนรับใช้คนอื่นๆ [[4]](#footnote-4)*

พระบาฮาอุลลาห์

จากนั้นอารมณ์ของเดวิดเปลี่ยนไปและความรู้สึกแห่งการไม่ผูกพันและความสงบนิ่งปกคลุมวิญญาณของเขาขณะที่เขารวบรวมสติ เขาย้อนคิดได้ว่าเขาได้ถวายฮูคุคูลลาห์ครบทุกบาททุกสตางค์แล้ว

ตอนจบของเรื่องนี้ไม่เกี่ยวกับเรื่องกองทุนต่างๆ ของศาสนา แต่ถ้าผู้อ่านใคร่ทราบว่าจะเกิดอะไรขึ้นกับเดวิด ต่อไปนี้คือเรื่องที่เล่า

สี่เดือนต่อมา ผู้กำกับการตำรวจเรียกเดวิดไปพบที่สำนักงานอีกครั้งหนึ่งและเสนอข้อตกลงแก่เขาข้อหนึ่ง เดวิดได้รับการบอกว่า คนอื่นๆ ที่มีภูมิหลังจากยิวหลายคนได้จ่ายเงินจำนวนหนึ่งแก่ผู้กำกับการเพื่อที่จะได้รับการปล่อยตัวจากที่คุมขัง เขาทำตามนี้ได้ มิฉะนั้นเขาจะ “ถูกขังในคุกสองร้อยปีโดยปราศจากการพิจารณาคดีในศาล” เดวิดตอบว่า "ผมเข้ามาในคุกแห่งนี้ด้วยพระประสงค์ของพระผู้เป็นเจ้า และผมจะออกไปด้วยพระประสงค์ของพระองค์เช่นกัน” ผู้กำกับการกล่าวอย่างฉงนขณะที่เขาสั่งการให้เดวิดเข้าห้องขังว่า "คุณบ้าไปแล้วหรือ?” เดวิดมีเหตุผลสามประการที่จะไม่ยอมรับข้อเสนอนี้ ประการแรกคือ เขาต้องการพิสูจน์กับทางการว่าเขาเป็นบาไฮศาสนิกชนที่แท้จริง ประการที่สอง ถ้าเขาจ่ายเงินเพื่อแลกกับการได้ออกจากที่คุมขัง บาไฮหลายๆ คนโดยเฉพาะอย่างยิ่งคือเยาวชนจะไม่สามารถหาเงินมาจ่ายได้ซึ่งจะทำให้เขาเหล่านั้นหมดโอกาสได้รับการปล่อยตัวออกไป และประการที่สาม เขารู้สึกว่า ในฐานะที่เป็นบาไฮ เขาไม่ควรจ่ายสินบนแต่ควรพึ่งความช่วยเหลือจากพระผู้เป็นเจ้า

เดวิดได้รับการปล่อยตัวในสิบเดือนต่อมา เพราะมีการเปลี่ยนแปลงนโยบายของรัฐบาลและประธานาธิบดีได้แต่งตั้งคณะกรรมการสืบสวนคดีของผู้ถูกขังโดยที่ไม่มีการพิจารณาไต่สวนในศาลนับพันๆ ราย เดวิดเป็นหนึ่งในจำนวนนั้นและผู้กำกับการคนเดิมนั้นเองที่ถูกสั่งการให้เป็นผู้ปล่อยเขาเป็นอิสระ

**8**

อ.ค. เป็นนักวิชาการและเป็นบาไฮที่ดียิ่ง ธรรมสภาบาไฮแห่งประเทศอิหร่านขอให้เขาอุทิศเวลาทั้งหมดให้แก่ศาสนา แต่ละวันเขาจะเขียนหนังสือที่มีประโยชน์ และช่วยให้บาไฮ โดยเฉพาะอย่างยิ่งกลุ่มเยาวชน มีความเข้าใจศาสนาอย่างลึกซึ้งมากขึ้น เนื่องด้วยเขาไม่มีเงินรายได้ส่วนตัวเขาจึงรับเงินค่าครองชีพจำนวนเล็กน้อยจากกองทุนแห่งชาติ

นักเรียนของเขาคนหนึ่งชื่อกาซิมซึ่งมักจะไปช่วยเขาทำงานที่บ้านบ่อยๆ สังเกตว่าครูของเขาไม่เคยแตะต้องเงินค่าครองชีพที่ได้รับจากสำนักงานบาไฮแห่งชาติจนกว่าเขาจะหักเพื่อถวายร้อยละสิบเก้าแก่กองทุนฮูคุคูลลาห์เสียก่อน กาซิมประหลาดใจเพราะเขาทราบว่าครูของเขาไม่มีรายได้จากแหล่งอื่น และเงินค่าครองชีพที่ได้ก็แทบจะไม่เพียงพอกับค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่จำเป็น วันหนึ่งเขาจึงถามครูเกี่ยวกับเรื่องนี้ เขาพูดกับครูว่า

"คุณครูได้อธิบายให้พวกเราฟังแล้วฟังอีกเกี่ยวกับฮูคุคูลลาห์ คุณครูพูดว่าการถวายฮูคุคูลลาห์นั้นผูกพันกับบรรดาบาไฮศาสนิกชนที่มีเงินออมเท่านั้น เช่นนั้นแล้ว เหตุใดที่ครูนั่นเองแหละที่ถวายส่วนหนึ่งของเงินแด่กองทุนฮูคุคูลลาห์ในแต่ละเดือน ผมทราบดีว่าเงินครองชีพนั้นมีจำนวนน้อยมากอยู่แล้ว?” ครูตอบว่า " ลูก ลูกคิดว่าเงินที่ครูเก็บไว้เป็นของครูหรือ? ส่วนที่เก็บไว้นั้นเป็นสิทธิของพระผู้เป็นเจ้าเช่นกัน ที่ครูกำลังใช้อยู่เป็นเงินของพระองค์และส่วนเล็กน้อยที่ถวายคืนให้พระองค์นั้น ครูทำไปตามมโนธรรมเท่านั้น”

กาซิมจึงได้ตระหนักว่าคนรักที่แท้จริงมิได้ถูกผูกไว้กับมาตรฐานทางสติปัญญา ระดับความเสียสละของคนรักที่แท้จริงนั้นไม่มีขอบเขต

**9**

*จำนวนขั้นต่ำที่อยู่ภายใต้ข้อกำหนดถวายฮูคุคูลลาห์คือ เมื่อเงินในครอบครองของบุคคลหนึ่งมีค่าเท่ากับจำนวนวาฮิด (19) ซึ่งก็คือ เมื่อใดก็ตามที่บุคคลครอบครองทองมีค่าเท่ากับ 19 มิตกัล หรือได้มาซึ่งทรัพย์สมบัติที่มีค่าเทียบเท่า หลังจากที่นำค่าใช้จ่ายทั้งปีมาหักออกแล้ว ให้นำกฎฮูคุคูลลาห์มาใช้และการถวายมีผลบังคับ [[5]](#footnote-5)*

พระบาฮาอุลลาห์

**10**

ต่อไปนี้คือคือบันทึกบางฉบับที่ผู้พิทักษ์ฮูคุคูลลาห์ได้รับจากผู้ถวาย

“เราขอขอบคุณที่ท่านช่วยเพิ่มพูนความรักและความเข้าใจของเราเกี่ยวกับกฎของฮูคุคูลลาห์ เรานับวันและมูลค่าทรัพย์สินเล็กๆ น้อยๆ ที่เรามีครบสิบเก้ามิตกัลแล้ว ความอัศจรรย์หลายครั้งหลายคราที่เพิ่งเกิดขึ้นกับเราช่วยให้เราทำสำเร็จได้ในที่สุด”

“โปรดรับฮูคุคูลลาห์งวดแรกด้วยความรักจากเรา”

**11**

“เรซวานปีนี้จะเป็นวันแห่งความสุขที่สุดในชีวิตของข้าพเจ้าตลอดไป คือการเริ่มกฎแห่งฮูคุคูลลาห์ บัดนี้ข้าพเจ้าเข้าใจบทความในพระธรรมเกี่ยวกับสวรรค์แม้ว่ากำลังอยู่บนโลก ในเทศกาลเรซวานนี้ ไม่มีสิ่งใด เหตุหรือสภาพแวดล้อมใดในโลกที่จะสามารถแย่งสิ่งที่ประทับในหัวใจของข้าพเจ้าแล้วไปได้”

"ขอถวายฮูคุคูลลาห์งวดแรกด้วยความเบิกบานใจอย่างที่สุด อย่างเสรีและด้วยความปรารถนาว่าจะเป็นที่ยอมรับ พระบาฮาอุลลาห์ทรงทราบว่านี่คือความจริง ข้าพเจ้าสวดมนต์ให้แก่ยุคนี้ บิดาและมารดาของข้าพเจ้าอยู่ในโลกอันเป็นนิรันดร์แล้ว ท่านทั้งสองมิได้เป็นบาไฮ สามีของข้าพเจ้ายังมิได้เป็นบาไฮ นอกจากลูกๆ ของข้าพเจ้าแล้วสมาชิกอื่นๆ ในครอบครัวก็ยังมิได้เป็นบาไฮเช่นกัน บัดนี้ อย่างน้อยที่สุด ผลอันน้อยนิดจากส่วนที่เป็นผลงานของบิดามารดาของข้าพเจ้าที่ทำไว้ในโลกซึ่งข้าพเจ้าได้รับทอดมาจะสามารถถูกนำไปใช้เพื่อสร้างสรรค์สวรรค์ที่แท้จริง นั่นก็คือ ความเป็นหนึ่งเดียวของมนุษย์ชาติและสถาบันซึ่งทำให้ความจริงนั้นเป็นรูปธรรมขึ้นมา”

**12**

*ให้รับฮูคุคูลลาห์ถ้าบุคคลที่ถวาย มอบให้ด้วยความหรรษาและด้วยความเบิกบานใจอย่างยิ่ง และมิให้รับถ้าไม่เป็นไปตามนี้ คุณประโยชน์ของการบำเพ็ญบุญนี้จะกลับสู่บุคคลเหล่านั้นเอง [[6]](#footnote-6)*

พระบาฮาอุลลาห์

1. *Ḥuqúqu'lláh, the Right of God*, No. 9 [↑](#footnote-ref-1)
2. The law of Ḥuqúqu'lláh [↑](#footnote-ref-2)
3. *Ḥuqúqu'lláh, the Right of God*, No. 10 [↑](#footnote-ref-3)
4. *Ḥuqúqu'lláh, the Right of God*, No. 22 [↑](#footnote-ref-4)
5. *Ḥuqúqu'lláh, the Right of God*, No. 18 [↑](#footnote-ref-5)
6. *Ḥuqúqu'lláh, the Right of God*, No. 27 [↑](#footnote-ref-6)